



BANCO CENTRAL EUROPEO

25 de abril de 2007

NOTA DE PRENSA

BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO (desagregación geográfica para el cuarto trimestre de 2006)

Y POSICIÓN DE INVERSIÓN INTERNACIONAL (al final de 2006)

En el cuarto trimestre de 2006, la balanza por cuenta corriente de la zona del euro registró un superávit de 21,3 mm de euros, que tuvo su origen en los superávits contabilizados en las balanzas de bienes, servicios y rentas, que se compensaron, en parte, con un déficit en la balanza de transferencias corrientes. Por lo que respecta a la distribución geográfica, los superávits registrados frente al Reino Unido, Estados Unidos y los países que se incorporaron a la Unión Europea en el 2004 y en el 2007 sólo se compensaron parcialmente con los déficits contabilizados frente al grupo de «otros países» (es decir, todos los países que no pertenecen a la Unión Europea, excepto los países del G7 y Suiza), Japón y las instituciones de la UE. En la cuenta financiera, las salidas netas de inversiones directas se dirigieron, principalmente, hacia el grupo de «otros países», Estados Unidos, los centros financieros extraterritoriales y Suiza. En cuanto a las inversiones de cartera, los residentes en la zona del euro adquirieron principalmente valores emitidos en Estados Unidos, el Reino Unido y el grupo de «otros países».

Al final de 2006, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos por importe de 970 mm de euros frente al resto del mundo (equivalentes, aproximadamente, al 12% del PIB de la zona del euro), lo que representa un aumento de alrededor de 13 mm de euros en comparación con los datos revisados correspondientes al final del tercer trimestre de 2006. Este aumento

tuvo su origen, principalmente, en los cambios netos de valoración de los saldos de activos y pasivos exteriores.

Inclusión de Eslovenia en las estadísticas de balanza de pagos y de la posición de inversión internacional de la zona del euro

Esta nota de prensa refleja los datos correspondientes a la zona del euro, incluida Eslovenia. En particular, las variaciones de la balanza de pagos y de la posición de inversión internacional de la zona del euro, en comparación con anteriores notas de prensa suponen: i) la inclusión de las transacciones y posiciones entre residentes en Eslovenia y no residentes en la zona del euro y, ii) la exclusión de las transacciones y posiciones entre los residentes en la zona del euro y los residentes en Eslovenia. Además, debido a la ampliación de la Unión Europea a comienzos de 2007, Bulgaria y Rumanía se incluyen ahora en la categoría de «otros países de la UE» al elaborar la desagregación geográfica.

Desagregación geográfica de la balanza de pagos de la zona del euro para el cuarto trimestre de 2006

Cuenta corriente y cuenta de capital

La *balanza por cuenta corriente* de la zona del euro registró, en el cuarto trimestre de 2006, un superávit de 21,3 mm de euros (véase cuadro 1a), como resultado de los superávits contabilizados en las balanzas de *bienes* (19,7 mm de euros), *servicios* (9,3 mm de euros) y *rentas* (7,1 mm de euros), que se compensaron, en parte, con un déficit en la balanza de *transferencias corrientes* (14,9 mm de euros). La *cuenta de capital* registró un superávit de 6 mm de euros, principalmente como consecuencia del superávit contabilizado frente a las instituciones de la UE.

Los superávits más abultados en la balanza de *bienes* se registraron frente a Estados Unidos (17,6 mm de euros), el Reino Unido (13,4 mm de euros) y los países que se incorporaron a la UE en el 2004 y en el 2007 (11,6 mm de euros). Por el contrario, se registraron déficits frente al grupo de «otros países» (26,1 mm de euros) y Japón (4,5 mm de euros).

El superávit de la balanza de *servicios* de la zona del euro fue resultado, principalmente, de los superávits obtenidos frente al Reino Unido (4,6 mm de euros) y Suiza (3,5 mm de euros).

La balanza de *rentas* de la zona del euro reflejó superávit frente al grupo de «otros países» (6,2 mm de euros), los países que se incorporaron a la UE en el 2004 y en el 2007 (3,2 mm de euros) y el Reino Unido (3,1 mm de euros), que se compensaron parcialmente con los déficit contabilizados frente a Japón (4,8 mm de euros) y Suecia (2 mm de euros).

El déficit por *transferencias corrientes* se registró, principalmente, frente al grupo de «otros países» (9,3 mm de euros) y frente a las instituciones de la UE (4,9 mm de euros).

La *balanza por cuenta corriente* de la zona del euro correspondiente al conjunto de 2006 registró un déficit de 6,1 mm de euros (alrededor del 0,1% del PIB), frente al déficit de 1,9 mm de euros contabilizado en el 2005 (véase cuadro 1b). Este incremento del déficit tuvo su origen, principalmente, en un descenso del superávit de la balanza de *bienes* (de 45,4 mm de euros a 30,5 mm de euros), que se compensó, en parte, con un cambio de signo en la balanza de *rentas*, que pasó de un déficit de 11,6 mm de euros a un superávit de 1,8 mm de euros. El descenso del superávit de la balanza de bienes se debió, en gran parte, a un aumento del déficit frente al grupo de «otros países» (de 109,5 mm de euros a 138,5 mm de euros). El cambio de signo de la balanza de rentas fue resultado, principalmente, de una reducción del déficit por este concepto frente a Estados Unidos (de 13 mm de euros a 3,1 mm de euros).

Cuenta financiera

En la *cuenta financiera* de la balanza de pagos, el agregado de *inversiones directas* y de *cartera* registró entradas netas por importe de 73 mm de euros en el cuarto trimestre de 2006, como resultado de las salidas netas de *inversiones directas* (57 mm de euros) y de las entradas netas de *inversiones de cartera* (130 mm de euros).

Por lo que respecta a la distribución geográfica, las salidas netas de *inversiones directas* tuvieron su origen, principalmente, en las salidas netas hacia el grupo de «otros países» (20 mm de euros), Estados Unidos (16 mm de euros), los centros financieros extraterritoriales (12 mm de euros) y Suiza (11 mm de euros).

En lo que se refiere a las *inversiones de cartera*, los inversores de la zona del euro realizaron adquisiciones netas de valores extranjeros por importe de 123 mm de euros, que se distribuyeron, principalmente, entre *valores distintos de acciones* emitidos en Estados Unidos (37 mm de euros), el Reino Unido (29 mm de euros) y los

centros financieros extraterritoriales (14 mm de euros), y acciones y participaciones emitidas en «otros países» (11 mm de euros).

La rúbrica de *otras inversiones* registró salidas netas por importe de 98 mm de euros, como resultado, fundamentalmente, de las salidas netas de inversiones hacia el Reino Unido (99 mm de euros).

Posición de inversión internacional al final de 2006

Al final de 2006, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos frente al resto del mundo por importe de 970 mm de euros (equivalentes, aproximadamente, al 12% del PIB de la zona del euro). Esta cifra representa un incremento de 13 mm de euros, en comparación con los datos revisados correspondientes al final del tercer trimestre de 2006 (véase cuadro 2). Este incremento tuvo también su origen en «otras variaciones» (principalmente, revalorizaciones como consecuencia de variaciones del tipo de cambio y del precio de los activos, o reclasificaciones).

La variación de la posición de inversión internacional fue resultado, en gran medida, de un aumento de la posición deudora neta en *inversiones de cartera* (de 1.295 mm de euros a 1.474 mm de euros), que se compensó, en parte, con un descenso de la posición deudora neta en *otras inversiones* (de 405 mm de euros a 280 mm de euros) y con un incremento de la posición acreedora neta en *inversiones directas* (de 433 mm de euros a 473 mm de euros).

Revisiones de los datos

En esta nota de prensa se incluyen revisiones de los datos de la balanza de pagos (con una desagregación geográfica) desde el primer trimestre de 2004, y de la posición de inversión internacional desde el primer trimestre de 2006. Las revisiones de la balanza de pagos afectan, básicamente, a las *inversiones directas*, las *inversiones de cartera* y *otras inversiones*, así como a las rentas de *inversiones directas* y de *otras inversiones*. Las revisiones de la posición de inversión internacional afectan, principalmente, a la posición deudora neta en *inversiones de cartera* y en *otras inversiones*, correspondiente a los trimestres primero y tercero de 2006.

Información adicional sobre la balanza de pagos y la posición de inversión internacional de la zona del euro

No se dispone de desagregación geográfica de los datos trimestrales de balanza de pagos de la zona del euro para las siguientes rúbricas: pasivos de inversiones de cartera, derivados financieros y activos de reserva. En lo que respecta a la desagregación geográfica de la posición de inversión internacional sólo se dispone de datos anuales.

El BCE y la Oficina Estadística de las Comunidades Europeas (Eurostat) publican sendas notas de prensa en las que se presenta la balanza de pagos trimestral de la zona del euro y de la Unión Europea (véase Eurostat's Euro-Indicators News Releases). De conformidad con la división de funciones acordada, el BCE compila y distribuye estadísticas mensuales y trimestrales de balanza de pagos de la zona del euro, mientras que Eurostat centra la atención en los agregados trimestrales y anuales de la Unión Europea. Los datos se ajustan a las normas internacionales, en particular, las establecidas en la quinta edición del Manual de Balanza de Pagos del FMI. Los agregados correspondientes a la zona del euro y a la Unión Europea se compilan de forma coherente sobre la base de las transacciones y posiciones de los Estados miembros con residentes de países de fuera de la zona del euro y de la UE, respectivamente.

En el apartado «Statistics» de la sección «Data services» - «Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics», que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos y de la posición de inversión internacional. Estos datos, así como los datos de la zona del euro, conforme a la composición de la zona en el momento correspondiente al período de referencia, también pueden descargarse utilizando la «Statistical DataBank Warehouse (SDW)» del BCE. Los resultados se publicarán también en el Boletín Mensual del BCE de mayo de 2007. Asimismo, en la dirección del BCE en Internet puede consultarse una nota metodológica detallada sobre el mismo tema. La próxima nota de prensa sobre la balanza de pagos trimestral de la zona del euro, incluida la desagregación geográfica, y la posición de inversión internacional se publicará el 17 de julio de 2007.

Anexos

Cuadro 1a: Balanza de pagos trimestral de la zona del euro con una desagregación geográfica (cuarto trimestre de 2006).

Cuadro 1b: Balanza de pagos trimestral de la zona del euro con una desagregación geográfica (operaciones acumuladas de cuatro trimestres hasta el cuarto trimestre de 2005 y hasta el cuarto trimestre de 2006).

Cuadro 2: Balanza de pagos y posición de inversión internacional de la zona del euro (datos trimestrales).

Banco Central Europeo

Dirección de Comunicación
División de Prensa e Información
Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main
Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404
Internet: <http://www.ecb.int>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente